



## Conseil économique et social

Distr. générale  
21 avril 2017  
Français  
Original : anglais

---

### Onzième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 8-17 août 2017

Point 18 de l'ordre du jour provisoire\*

**Préparatifs de la douzième Conférence**

#### Ordre du jour provisoire

1. Ouverture de la Conférence.
2. Élection du Président de la Conférence.
3. Questions d'organisation :
  - a) Adoption du règlement intérieur;
  - b) Adoption de l'ordre du jour;
  - c) Élection des membres du Bureau autres que le Président;
  - d) Organisation des travaux;
  - e) Pouvoirs des représentants participant à la Conférence.
4. Rapports des gouvernements sur la situation dans leur pays et les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la onzième Conférence<sup>1</sup>.
5. Rapport sur les travaux du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques, de ses divisions, de ses groupes de travail et de ses équipes spéciales depuis la onzième Conférence.
6. Rapport sur la collaboration entre le Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques et le Comité d'experts sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale.
7. Réunions, conférences, colloques, présence dans les médias et publications aux niveaux national et international.

---

\* E/CONF.105/1.

<sup>1</sup> Aux seules fins de distribution.



8. Mesures prises ou proposées pour assurer l'application des résolutions de l'Organisation des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques, et avantages économiques et sociaux qui en découlent.
9. Normalisation au niveau national :
  - a) Collecte des noms sur le terrain;
  - b) Traitement des noms par les bureaux;
  - c) Traitement des noms dans les régions multilingues;
  - d) Structure administrative des organismes nationaux de toponymie et législations, politiques et procédures relatives à la toponymie;
  - e) Principes de toponymie à l'usage des correcteurs de cartes et autres correcteurs.
10. Les noms géographiques en tant que culture, patrimoine et identité (notamment noms topographiques utilisés par les autochtones et les minorités, et noms en langues régionales).
11. Exonymes.
12. Fichiers de données toponymiques et des nomenclatures :
  - a) Prescriptions et normes relatives au contenu;
  - b) Gestion des données et interopérabilité;
  - c) Services de données, logiciels de gestion des données et produits numériques (notamment les nomenclatures et les services en ligne).
13. Terminologie de la normalisation des noms géographiques.
14. Systèmes d'écriture et prononciation :
  - a) Romanisation;
  - b) Translittération dans un système d'écriture non latin;
  - c) Graphie des noms empruntés à des langues non écrites;
  - d) Prononciation.
15. Noms de pays.
16. Enseignement de la toponymie.
17. Détails topographiques s'étendant au-delà d'une même souveraineté et coopération internationale :
  - a) Détails communs à deux pays au moins;
  - b) Accords bilatéraux et multilatéraux
18. Préparatifs de la treizième Conférence.
19. Adoption des résolutions rédigées pendant la Conférence.
20. Adoption du rapport de la Conférence.
21. Clôture de la Conférence.